

# E-lib.ch

Elektronische Bibliothek Schweiz  
Bibliothèque électronique suisse  
Swiss electronic library

## Digitalisierung im Projekt E-lib.ch: Randbedingungen für Open Access

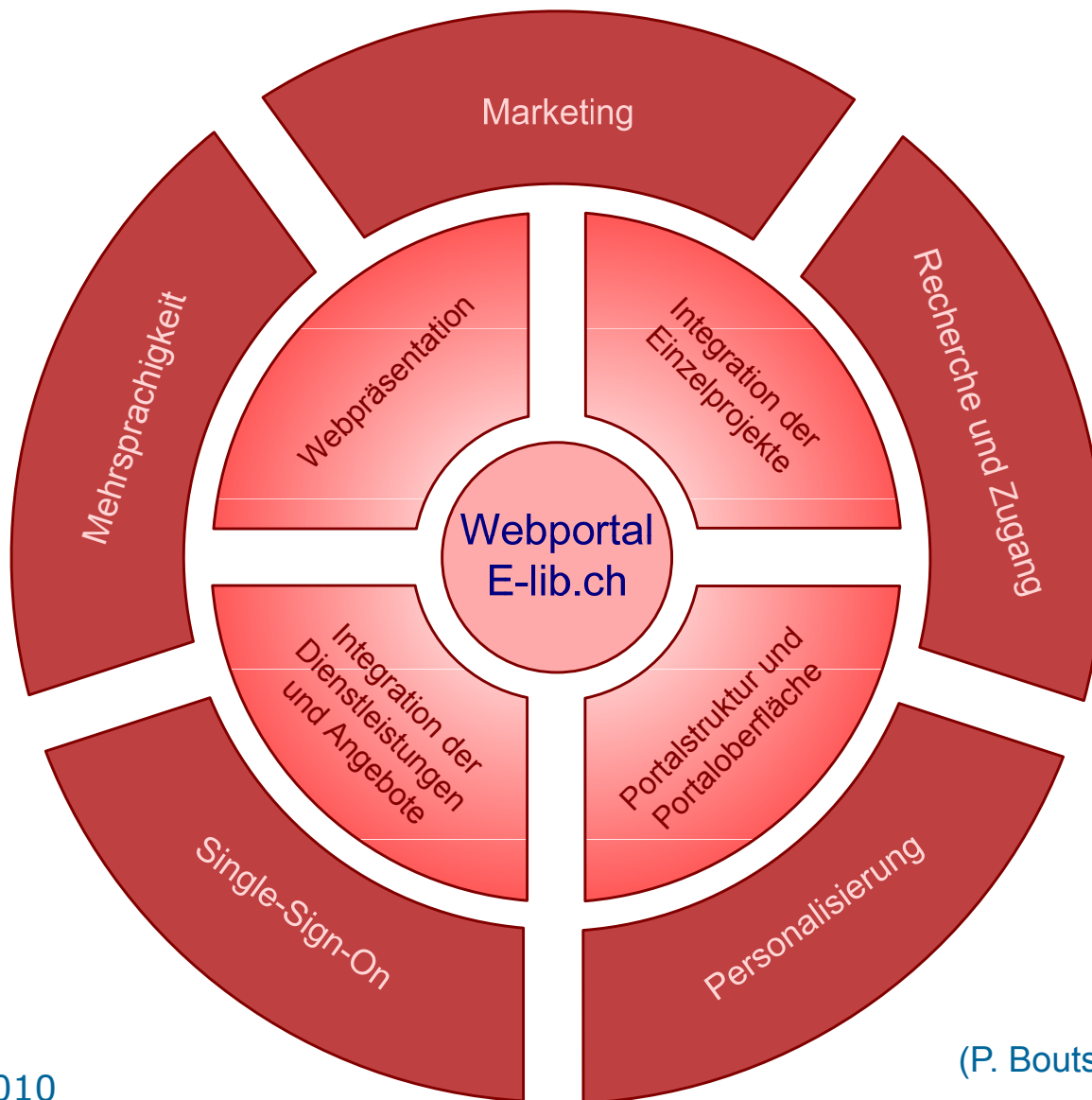
---

4. Open-Access-Tage,  
Georg-August-Universität Göttingen, 4./5. Oktober 2010

Dr. Matthias Töwe  
Koordinationsstelle E-lib.ch, ETH-Bibliothek, Zürich

# Übersicht

- Projektrahmen
- Ziele der Digitalisierung in E-lib.ch
- Open Access in E-lib.ch
- Projekte im Einzelnen
  - retro.seals.ch
  - e-rara.ch
  - (e-codices.ch)
- Fazit



## Bedeutung von E-lib.ch für die Schweiz

- Attraktive Teilprojekte
  - Recherche und Nutzung
  - Digitale Inhalte
- Erstmalige Zusammenführung im nationalen Rahmen
- Kern für Erweiterungen und neue Initiativen
- Chance zum Aufholen im internationalen Vergleich

## E-lib.ch als Rahmenprojekt

- Laufzeit 2008 bis 2011
- Verlängerung bis 2012
- Kantonale Universitäten
- Technische Hochschulen und Forschungsanstalten des Bundes
- Fachhochschulen

## Open Access?

- Kein eigenständiges Ziel des Gesamtprojekts...
- ... und kein eigenes Teilprojekt zum Thema
- ... aber aus den Zielen klar abzuleiten
- ... und explizit verankert:
  - In Projektanträgen zur Digitalisierung
  - Als Vorgabe zur Bereitstellung von Open Source Code bei Entwicklungsprojekten

## Ziele der Digitalisierung

- Voraussetzung für neue Nutzungsmöglichkeiten  
→ „von Volltextrecherche bis e-science“
- Vermeidung von Medienbrüchen bei der Nutzung  
→ intensivere Nutzung
- Erhöhte Sichtbarkeit von Schweizer Kulturgut und Wissenschaft
- Teil der Bestandessicherung und –erhaltung

The screenshot shows the E-lib.ch website interface. At the top left, the logo and name 'E-lib.ch' are displayed. Below it, the text 'Elektronische Bibliothek Schweiz' and 'Bibliothèque électronique suisse' are visible. The main navigation bar includes 'Anmelden | Kontakt | FAQ / Hilfe | D | F | E |'. The central content area is titled 'digitalisierte zeitschriften' and is part of the 'retro.seals' service. A search bar is present, along with navigation options like 'Suchen', 'Einfache Suche', and 'Erweiterte Suche'. A sidebar on the left contains a menu with 'HOME', 'Suchen', 'Brosen', and 'Über retro.seals.ch'. The main content area lists various DDC categories. A red box highlights a summary of the current repository content, which is also mirrored in a smaller box in the sidebar.

**Aktueller Repository-Inhalt**

Zeitschriften:	97
Bände:	3722
Artikel:	118829
Seiten:	1671812



## retro.seals.ch: Ziele

- Verbesserte Wahrnehmung von Schweizer Zeitschriften
  - Erleichterte Zugänglichkeit international
  - Verbindung mit Open Access als Ziel der Akademien
  - Vermeidung einer Zersplitterung von Plattformen  
→ Auftrag an das Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken
- Möglichst ungehinderter Zugang und freie Nutzung

## retro.seals.ch: Open Access?

- Lizenzmodell für die Nutzung ausgeschlossen
- Finanzierung gemeinsam mit Partnern
  - Fachgesellschaften, Akademien, Bibliotheken
- Abos der Print-Zeitschriften als Anreiz für Mitgliedschaft
  - Schutz durch *Moving Wall* möglich
- Alle Rechte verbleiben bei den Herausgebern
- Bildrechte als Sonderproblem (Bildende Kunst)

## retro.seals.ch: Open Access?

- Möglichst weite Verbreitung der Metadaten via OAI-PMH (nationale Portale, OAIster, BASE, WorldCat...)
- Zugriff über Open URL möglich
- Nutzung der digitalen Images für private Zwecke sowie Forschung und Lehre frei
- Nachdrucke mit Genehmigung der Herausgeber
- Kommerzielle Nutzung nach Vereinbarung

## retro.seals.ch: Nutzungsbedingungen

*„Die angebotenen Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre, Forschung und für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrücke aus diesem Angebot können [...] weitergegeben werden.*

*[...]*

*Die Rechte für die weitergehende Nutzung der Inhalte liegen beim Herausgeber bzw. beim Verlag, der die entsprechende Genehmigung erteilen kann. Die Speicherung von Teilen dieses Angebots in elektronischer Form auf anderen Servern zur Nutzung durch Dritte ist zusätzlich nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Konsortiums der Schweizer Hochschulbibliotheken möglich.“*

## retro.seals.ch: Kommerzielle Nutzung?

- Nachdrucke werden in aller Regel von Herausgebern gestattet, aber sie wollen wissen, was wo erscheint
- Unerwünscht: Kommerzielle Verwertung der ganzen Datenbank oder von grösseren Teilen durch Dritte:
  - Projektpartner (öffentlich und privat) zahlen für Digitalisierung und Betrieb, *damit* Zugang frei ist
  - Erhebliche Investition soll geschützt werden, es geht nicht um einen urheberrechtlichen Anspruch

The screenshot shows the e-rara.ch website interface. At the top, there is a navigation bar with the text "Alle Bibliotheken" and a list of participating libraries: "Bibliothèque de Genève", "ETH-Bibliothek Zürich", "UB Basel", "UB Bern", "ZB Zürich", and "Weitere Bibliotheken". Below this, the main content area is titled "e-rara.ch" and contains introductory text about digitalized old prints. On the left side, there is a sidebar with a "Kollektionen" section, which is circled in red. This section lists three collections: "Alle Kollektionen (1854)", "Schweizer Drucke des 16. Jahrhunderts (1184)", and "Weitere Kollektionen (670)". A larger red box on the right side of the page highlights these three collection items. Below this, another red box contains the text "Ziel Ende 2011: > 10'000 Drucke digitalisiert". At the bottom of the page, there is a footer with the "E-lib.ch" logo and the same list of participating libraries.

<http://www.e-rara.ch>

## e-rara.ch: Was ist anders?

- Alte Drucke von vor 1900 (überwiegend vor 1850)
- Exemplarspezifische Besonderheiten:  
Online-Sichtbarkeit der Bibliothek wichtiger
- Keine urheberrechtlichen Fragen
- Hochauflösende Bilder für besondere Zwecke müssen gegen Gebühr bestellt werden:
  - Daten sind wirklich nicht online (→ *Speicherkosten*)
  - Es entsteht tatsächlich Aufwand

## e-rara.ch: Nutzungsbedingungen

*„Die [...] Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrücke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Die systematische Speicherung auf anderen Servern ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der Projektleitung e-rara.ch möglich. [...]*

*[...] hochauflösende Dateien [...] werden von den Bibliotheken verwaltet und archiviert. Der Bezug und die Nutzung dieser Bilder richten sich nach den Gebührenordnungen der jeweiligen Bibliothek.“*



## e-rara.ch: Zum Verständnis

- Alte Drucke als Teil der Identität jeder Bibliothek
  - Erkennbarkeit als Besitzerin der Vorlage wichtig („Branding“)
  - Erhöhtes Sicherheitsbedürfnis auch online
- Fehlende Erfahrungen mit der Online-Nutzung eigener Bestände: Was passiert damit, wo tauchen sie auf?
- Erheblicher Aufwand und Kosten der Partner

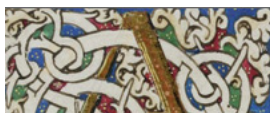
## e-rara.ch: Spezialfälle

Realer und verständlicher Wunsch:

- *„Ich möchte alle Daten kopieren für eine Plattform, auf der der Inhalt nach OCR akustisch für Sehbehinderte wiedergegeben werden kann.“*

→ Durch Bedingungen nicht ausgeschlossen, formal ist eine Anfrage an die Projektleitung gefordert.

Umgang in der Praxis?



## e-codices Virtual Manuscript Library of Switzerland

de | en | fr | it

- Home
- Information
- Contact



### e-codices Virtual Manuscript Library of Switzerland

The goal of the e-codices project is to provide access to all medieval and selected early modern manuscripts held in Switzerland via a virtual library

At the moment, the virtual library contains **659** manuscripts from **28** different libraries. The virtual library will be continuously updated and extended.

Last update: 12.08.2010

To get access to the virtual manuscript library, you have to read and accept the [terms of use](#).

I have read the terms of Use  
(Once you have accepted the terms of use, this setting will be saved if your browser accepts cookies.)

Accept

At the moment, the virtual library contains **659** manuscripts from **28** different libraries. The virtual library will be continuously updated and extended.

<http://www.e-codices.ch>

## e-codices:

- Mittelalterliche Handschriften der Schweiz
  - Unikate
  - z.T. Charakter von Museumsstücken
- Projekt mit hohem Drittmittel-Anteil
  - Vorgaben zur Zugänglichkeit
- *E-lib.ch* als kleinerer Partner

Navigation ausblenden

Zürich, [Zentralbibliothek Zürich](#), Ms. A 152:

1r

Anzeige:

Einzelseite

de | en | fr | it



Beschreibung

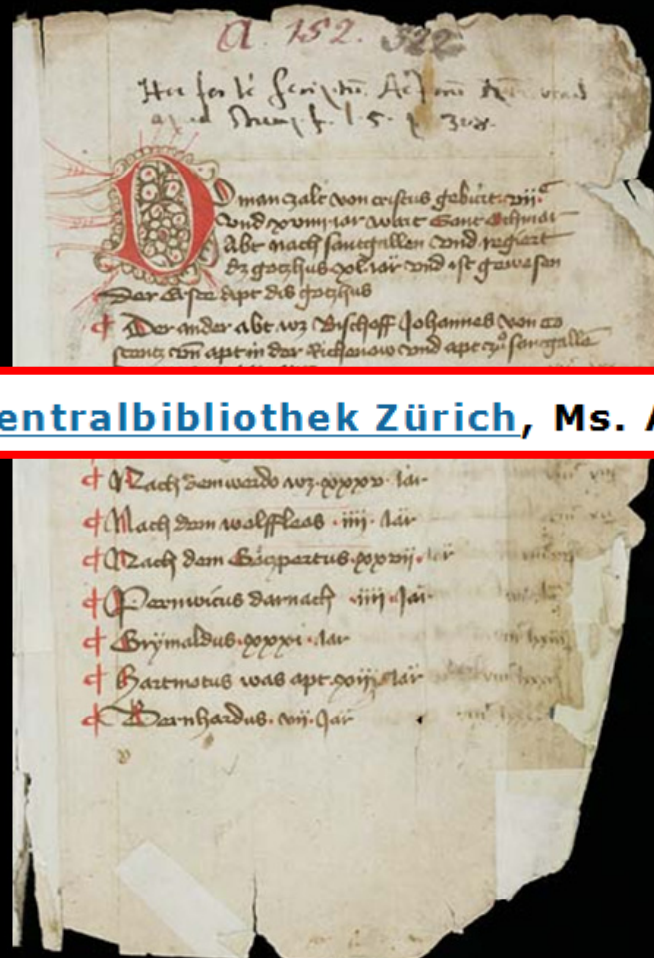
Einband

Versenden

Auswahl nach ...

Suche

Startseite



Zürich, [Zentralbibliothek Zürich](#), Ms. A 152:

1r

## e-codices: Nutzungsbedingungen

- *Beschränkung auf persönliche, nicht-kommerzielle Nutzung*
- *Verwendung von Bildern für nicht-kommerzielle Webseiten*
  - *Einzelne Bilder; Quellenangabe mit Link; Link als Beleg an Bibliothek*
- *Verwendung von Bildern für nicht-kommerzielle Nutzung außerhalb des Web*
- *Verwendung von Bildern für kommerzielle Zwecke:*
  - *Schriftliche Zustimmung der jeweiligen Bibliothek*
  - *Quellenangabe; Belegexemplar*
  - *Der Weiterverkauf von Bildern von e-codices sowie die Aufnahme in kommerzielle Bilddatenbanken bedarf der Bewilligung von e-codices in Absprache mit der jeweiligen Handschriftenbibliothek.*

## Fazit

- Open Access als Ziel
- Für private Nutzung und Forschung/Lehre weitgehend erreicht (Ausnahme: *Moving Wall* bei Zeitschriften)
- Barriere für Spiegelung grosser Teile des Angebots...
- ...aber: Bisher nur in einem Einzelfall relevant
- Barriere für kostenpflichtige Nachnutzung durch Dritte ...
- ... aber: Bisher keine Fälle bekannt, in denen dies hinderlich gewesen wäre

## Fragen

- „Wie viel“ Open Access haben wir erreicht?
- Was wäre darüber hinaus...
  - ... denkbar?
  - ... wünschenswert?
  - ... sinnvoll?
  - ... nötig?
- Was wären die Konsequenzen?



Vielen Dank!

Dr. Matthias Töwe  
Koordinationsstelle E-lib.ch  
c/o ETH-Bibliothek  
Rämistrasse 101  
CH-8092 Zürich  
0041-(0)44 632 60 32  
[matthias.toewe@library.ethz.ch](mailto:matthias.toewe@library.ethz.ch)  
<http://www.e-lib.ch>